भारत सरकार अंतरिक्ष विभाग निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप

इसरो नोदन कॉम्प्लेक्स

महेंद्रगिरिपी.ओ ,.तिरुनेलवेली जिला - 627 133

तमिलनाडु ,भारत

04637 - 281672,281582 दूरभाष :

04637 - 281681



Government of India Department of Space

CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP

ISRO Propulsion Complex (IPRC)

Mahendragiri P.O., Tirunelveli District - 627 133

Tamil Nadu, India

Telephone : 04637 – 281672,281582

Fax 04637 - 281681

A. ई- निविदा सूचना / NOTICE INVITING e-TENDER

सं./No.: IPRC/CMG/TD/e-18/MW/AC-02/2024-25

दिनांक / Date:15-04-2024

भारत के राष्ट्रपति की ओर से, निम्नलिखित कार्य हेत् ई-निविदा द्वारा मद-दर निविदाएं आमंत्रित हैं। On Behalf of the President of India, item-rate tenders are invited through e- tendering for the following work.

क्र.सं.	विवरण	ब्योरा
SI.no	DESCRIPTION	DETAILS
(i)	कार्य का शीर्षक।	आईपीआरसी, महेंद्रगिरि के प्रस्तावित केंद्रीकृत सर्वर सुविधा
	Title of work	के लिए वातानुकूलन प्रदान करना। Providing Air- conditioning to the proposed Centralized server facility at IPRC, Mahendragiri.
(ii)	निविदा में दी गई प्राक्कलित लागत। Estimated cost put to tender	₹ 66.75 ਕਾ ख/ Lakh
(iii)	कार्य पूरा होने की अवधि, जिसे कार्य आदेश	
	जारी होने की तिथि के 15वें दिन से गिना	07 (सात महीने∕ Seven months)
	जाए। Period of completion reckoned from the 15 th day of date of issue of work order.	
(iv)	निविदा प्रक्रमण शुल्क (अप्रतिदेय)। Tender processing Fee (Non refundable)	₹ 3938 /- (सिर्फ ई-भुगतान द्वारा/ through e- Payment only)
(v)	निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करने की अविध । Period during which the tender documents can be downloaded	From : 19-04-2024 (10:00 बजे) hrs से
		To : 03-05-2024 (18:00 बजे)hrs तक
(vi)	बोली स्पष्टीकरण / Bid clarifications	From : 19-04-2024 (10:00 बजे) hrs से
		To : 30-04-2024 (18:00 बजे)hrs तक
(vii)	बोली स्पष्टीकरण को उत्तर देने के लिए	03-05-2024 16:00 ਭ ਤੇ/hrs तक
	अंतिम तिथि तथा समय / Last date and time for Replying to bid clarifications	
(viii)	निविदा अपलोड करने की अंतिम तिथि एवं	
	समय ।	Upto 06-05-2024 को 18:00 बजे/hrs तक
	Last date and time for uploading of tenders.	
(ix)	निविदा खुलने की नियत तिथि व समय।	07-05-2024 at 10:00 ਕ੍ਰੇ/hrs
	Due date and time of opening of tenders.	07-00-2024 at 10.00 40/////3
(x)	अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.)।	T / 00 T00/
()	Earnest money deposit (EMD)	₹ 1,33,500/-
(xi)	अधिक जानकारी के लिए:	www.isro.gov.in/tenders (or)
	For further details visit:	www.tenderwizard.com/ISRO .

नोट: उपर्युक्त कार्य(कार्यों) के लिए भविष्य में सभी पत्राचार (शुद्धिपत्र) केवल उपर्युक्त वेबसाइट पर ही प्रकाशित किए जाएंगे। Note: All future correspondence (Corrigenda) for the above work shall be published only on the websites mentioned above.

2. <u>संविदाकारों/ हेत अर्हता मापदंड / Eligibility Requirements for Contractors/ Firms :-</u> अर्हता हेत् लिखित प्रमाण Documentary क्र. अर्हता मापदंड proof for the eligibility/(स्वयं दवारा सं. **Eligibility Criteria** SI. अनुप्रमाणित प्रतियाँ भेजी जाएं/Documents No to be scanned and uploaded) पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से i. कार्य आदेशों तथा स्थापना कार्य अन्भव से क/a पूर्ण किए होने चाहिए। संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता Should have satisfactorily completed the works as mentioned प्रमाण-पत्र । below during the last Seven years ending previous day of last Wwork orders and completion day of submission of bids. certificates issued by the authority concerned to establish work experience. (i) तीन समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्कलित लागत के 40% ii. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेत् पूर्णता (₹ 26.70 लाख) से कम नहीं होना चाहिए (**या)** प्रमाण-पत्र के साथ टी.डी.एस (स्रोत पर Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost (₹26.70 Lakh) (or) कटौती किया गया कर) प्रमाण-पत्र भी देना (ii) दो समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्कलित लागत के 60% (₹ 40.05 लाख) से कम नहीं होनी चाहिए **(या)** Completion certificates for work issued Two similar works each costing not less than 60% of the by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) estimated cost (₹40.05 Lakh) (or) certificates. (iii) एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्कलित लागत के 80% iii.पूरे किए गए कार्यों की सूची प्रस्त्त करें। (₹ 53.40 लाख) से कम नहीं होनी चाहिए / One similar work List of completed works to be submitted. costing not less than 80% of the estimated cost (₹ 53.40 Lakh) Note: समान प्रकृति के कार्य से आशय जिम्न-पार्श्व उपस्करों और उपसाधनों के साथ 35टी.आर.क्षमता के एकल ए.सी. संयंत्र की डिजाइन , आपूर्ति, अधिष्ठापन और कमीशन करना होगा। (एकल संयंत्र की क्षमता टी.आर. का होगा।) Similar nature of work shall mean Design, supply, installation and commissioning of single AC plant consisting of 35 TR capacity along with low side equipments and accessories. (The capacity of the single plant shall total to minimum 35 TR). किए गए कार्यों का मूल्य ,कार्य के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए ,जिसकी गणना कार्य समाप्त होने की तिथि से बोली हेत् आवेदन की प्राप्ति की अंतिम तिथि तक की जाए। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission for bids. उप-संविदा या संयुक्त उद्यम के रूप में निष्पादित कार्य पात्रता/मूल्यांकन हेतु योग्य नहीं है। Work executed as subcontract or joint-venture will not merit for eligibility/evaluation 31 मार्च 2023 को समाप्त पिछले तीन वर्षों में औसत वार्षिक वार्षिक वित्तीय टर्न-ओवर तथा लाभ एवं हानि ख/b वित्तीय टर्न-ओवर कार्य की प्राक्कलित लागत के 30% (₹ 20.03 दर्शाते तुलन पत्र की चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा लाख) से कम नहीं होनी चाहिए। सत्यापित प्रति। Should have had average annual financial turnover not less Chartered Accountant Certificate for the than 30% of the estimated cost (₹20.03 Lakh) of the work Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss. during the last three years ending 31st March 2023. 31 मार्च 2023 को समाप्त पिछले पांच वर्षों के दौरान दो से ग/c अधिक वर्षों में कोई हानि नहीं होनी चाहिए। Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending 31st March 2023. घ/d कार्य की प्राक्कलित लागत के 40%(₹ 26.70 लाख) की ऋण किसी अन्सूचित बैंक द्वारा वर्तमान ऋण चुकाने की क्षमता होनी चाहिए। चुकाने की प्रमाण-पत्र की सत्यापित प्रति। Should have a solvency of 40% of the estimated cost शोधन-क्षमता प्रमाण-पत्र को जारी करने की (₹26.70 Lakh) of the work. तारीख, बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तारीख से 06(छह (माह पूर्व से अधिक प्रानी नहीं होनी चाहिए,जैसा कि उपर्युक्त

पैरा 1 में अनुबद्ध है । Current solvency certificate from any Scheduled Bank. The date of issue of solvency certificate shall not be earlier than 06 (six) months from the last date of submission of bids as stipulated in Para 1 above.

ठेकेदार की बोली लगाने की क्षमता निविदा में दी गई कार्य की प्राक्कित लागत से अधिक होनी चाहिए। बोली लगाने की क्षमता को (AxNx2)-B सूत्र के आधार पर तकनीकी दस्तावेज़ भरना चाहिए। जहाँ, The bidding capacity of the contractor should be more than the estimated cost of the work put to tender. The bidding capacity shall be worked out and declared by the tenderer and enclosed with the request for tender document based on the formula: (AxNx2)-B where,

ङ/e

- A-पिछले 5 वर्ष के दौरान एक वर्ष में कार्यान्वित कार्य का वर्तमान मूल्य स्तर पर अधिकतम मूल्य , जिसमें पूरे हो चुके तथा चल रहे कार्य दोनों शामिल हैं।
- A- Maximum value of work executed in one year(maximum turnover in one year) during last 5 years at current price level taking into account the work completed as well as work in progress.
- B-मौजूदा वचनबद्धताओं तथा चल रहे कार्य जिन्हें वर्तमान मूल्य स्तर पर अगले 'N' वर्षों में पूरा करना है, के मूल्य।
- B- Value of existing commitments and ongoing work to be completed during the next 'N' years at current price level.
- N-उपरोक्त संविदा को पूरा करने हेतु उल्लिखित वर्षों की संख्या जिसके लिए बोली आमंत्रित की गई है।
- N-Number of years prescribed for completion of the subject contract for which bids are invited.

- मौजूदा वचनबद्धताओं तथा चल रहे कार्यों का मूल्य दर्शाता विवरण और साथ ही प्रत्येक कार्य को पूरा करने में लगने वाले समय की सूची प्रस्तुत करनी होगी। Statement showing the value of existing commitment and ongoing works as well as the stipulated period of completion remaining for each of the works listed to be furnished.
- ii. उपरोक्त नोट(i) में दर्शाए अनुसार कार्य के
 मूल्य हेतु वर्तमान लागत स्तर निकाला
 जाए।

Current costing level for value of work may be worked out as mentioned in the note (i) above.

fइसके अतिरिक्त, निम्नलिखित दस्तावेज़ों को प्रस्तुत करें : In addition, the following documents are to be uploaded.

- i. वैध जी.एस.टी पंजीकरण प्रमाण-पत्र/टीआईएन एवं पैन काई। Valid GST registration certificate & PAN Card.
- ii. नए निविदाकारों को अपने कंपनी प्रोफाइल प्रस्तुत करना होगा । New tenderers should submit their company profile.
- 3. www.tenderwizard.com/ISRO से निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करना मात्र निविदाकार की बोली लगाने में भागीदारी की अर्हता को सुनिश्चित नहीं करती है। निविदाकार द्वारा प्रस्तुत दस्तावेज़ बाद में विभाग द्वारा सत्यापित किए जाएंगे। यदि पाया गया कि वे आवश्यकता अनुरूप नहीं हैं तो ऐसे प्रस्ताव रद्द कर दिए जाएंगे। Downloading tender documents from www.tenderwizard.com/ISRO alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents furnished by the tenderers will be subjected to verification subsequently by the Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.
- 4. निविदाकार को उपरोक्त पैरा 1 में दी गई राशि का अग्रिम धन निक्षेप मांग-पत्र रसीद/िकसी अनुसूचित बैंक द्वारा साविध जमा रसीद के रूप में , 'विरष्ठ लेखा अधिकारी, आईपीआरसी, महेंद्रगिरि' के नामें (या) अनसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रूप में जमा करना होगा। अग्रिम धन निक्षेप , निविदा प्राप्त होने की अंतिम तिथि से 180 दिनों तक मान्य होना चाहिए। यदि डी.डी. के रूप में अग्रिम धन निक्षेप प्रस्तुत करते हैं, इसे निविदा खुलते वक्त तत्काल नकद में बदल दिया जाएगा तथा असफल निविदाकारों को विभाग द्वारा चेक /इलेक्ट्रानिक रूप से अग्रिम धन निक्षेप लौटाया नाम्या।

Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for the value specified in Para1 above, in the form of Deposit at Call receipt/Term Deposit Receipt/ Demand Draft of any Scheduled Bank issued only in favour of 'Senior Accounts Officer, IPRC, Mahendragiri' (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for 180 days from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenders will be made through Cheque/electronically by the Department.

- 5. निविदा लागत /ईएमडी से छूट का दावा करने वाले एमएसएमई इकाइयों को जिला उद्योग केंद्र)डीआईसी/(खादी एवं उद्योग बोर्ड)केवीआईबी/(कयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग)एनएसआईसी/(हस्तिशिल्प तथा हथकरघा निदेशालय या एमएसएमई के मंत्रालय द्वारा निर्दिष्ट िकसी अन्य निकाय द्वारा जारी एमएसएमई उद्यम पंजीकरण प्रमाण पत्र या पंजीकरण प्रमाण पत्र प्रस्तुत करना चाहिए। निविदा की देय तिथि/विस्तारित देय तिथि तक ज्ञापन/प्रमाणपत्र वैध होनी चाहिए।
 - The MSME units claiming exemption of Tender cost/EMD should submit MSME UDYAM REGISTRATION CERTIFICATE or registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi & Industries board (KVIB) / Coir board / National small industries corporation (NSIC)/ Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum/certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.
- 6. निविदाएं, ग्रुप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप में पैरा 1 के अनुसार निर्धारित तिथि एवं समय पर प्राप्त की जाएंगी तथा खोली जाएंगी। निविदाकारों के प्रस्ताव जिन्होंने विधिमान्य ई.एम.डी (मूल में) प्रस्तुत किया है तथा सिर्फ पैरा 2 में उल्लिखित उपयुक्त दस्तावेज़ी साक्ष्य खोला जाएगा। देरी से प्राप्त होने वाली निविदाओं तथा विलंब से प्राप्त होने वाली ईएमडी को निरस्त कर दिया जाएगा।
 - Tenders will be opened at the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, on the stipulated date and time specified in Para 1 above.
 - a. उपर्युक्त पैरा 1 में निर्धारित निविदा खुलने की तिथि व समय को या उससे पहले मूल अग्रिम धन निक्षेप 'तकनीकी प्रभाग, निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप, इसरो नोदन कॉम्प्लेक्स, महेंद्रगिरि -627 133' के पास पहुँचना चाहिए। देरी से प्राप्त होने वाली निविदाओं तथा विलंब से प्राप्त होने वाली ईएमडी को निरस्त कर दिया जाएगा।

7.

- Original EMD instrument shall reach 'Technical Division, Construction and Maintenance Group, ISRO Propulsion Complex, Mahendragirl 627 133' on or before date and time of tender opening as stipulated in Para 1 above. If valid EMD is not received on or before the due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.
- b. निविदा लागत /ईएमडी से छूट का दावा करने वाले एमएसएमई इकाइयां , उपर्युक्त पैरा 4(बी) में बताए अनुसार एमएसएमई उद्यम पंजीकरण प्रमाण पत्र या पंजीकरण प्रमाण पत्र की प्रमाणित हार्ड कॉपी प्रस्तुत की जानी चाहिए। उपरोक्त जापन/प्रमाण पत्र की हार्ड कॉपी निविदा खोलने की देय तिथि और समय पर या उससे पहले समूह निदेशक , निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप के कार्यालय में प्रस्तुत की जाएं। यदि हार्ड कॉपी , निविदा को खोलने के नियत तारीख और समय पर या उससे पहले प्राप्त नहीं हुआ है तो निविदा प्रस्ताव सरसरी तौर पर अस्वीकृत हो जाएगा। The MSME units claiming exemption of Tender cost/EMD should submit attested hard Copy of MSME UDYAM REGISTRATION CERTIFICATE or registration certificate as indicated in para 4(b) above. The hard copy of above memorandum/certificate shall be submitted to the Office of the Group Director, Construction and Maintenance Group/ Division on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender shall be summarily rejected.
- 8. निविदा खुलने की अंतिम तिथि को सबसे पहले लिफाफा (i) खोला जाएगा। इसके बाद , उसी दिन, जिन निविदाकारों ने मान्य ई.एम.डी प्रस्तुत की है केवल उन्हीं का , लिफाफा (ii) खोला जाएगा। लिफाफा(ii) खुलने के बाद तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली का निरीक्षण/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली के मूल्यांकन के दौरान , निविदाकार द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेज़ों का विस्तृत रूप से निरीक्षण किया जाएगा। यदि पाया गया कि कोई निविदा अर्हता कसौटी को पूरा नहीं करती है तो वह इसी चरण में निरस्त कर दी जाएगी और ऐसे प्रस्तावों को आगे की प्रक्रिया हेतु शामिल नहीं किया जाएगा। इस चरण में आगे तकनीकी मूल्यांकन समिति (टी.ई.सी.) द्वारा निविदाकार की क्षमता का मूल्यांकन किया जाएगा। मूल्यांकन की कसौटी के साथ तकनीकी मूल्यांकन प्रपत्र इस निविदा दस्तावेज़ के साथ संलग्न है। मूल्य बोली, निरिष्ट तिथि (योग्य निविदाकारों को इसकी सूचना दी जाएगी) को अलग से , केवल उन्हीं निविदाकारों की खोली जाएगी जो निरीक्षण तथा तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पाए जाएंगे और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।

नोट : किसी विशेष निविदाकार जिसका समान प्रकार के कार्य तथा मात्रा हेतु और मूल्यांकन की समान कसौटी के लिए इसरों के किसी भी केन्द्र द्वारा पिछले एक साल में तकनीकी मूल्यांकन किया गया हो तो ऐसे निविदाकार का पूनर्मूल्यांकन नहीं किया जाएगा और पिछले मूल्यांकन के अंकों को वर्तमान निविदा हेतु अईता के मूल्यांकन हेतु ले लिया जाएगा।

On the due date of opening, the EMD will be opened initially. Subsequently, on the same day Technical & commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of technocommercial bids, the documents uploaded by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC). The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

<u>Note</u>: Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centres in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be reevaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

- निविदाकार, जिसका प्रस्ताव स्वीकार किया गया है , उसे दिए गए मूल्य के 5% (पाँच प्रतिशत) का कार्य बंधपत्र , आशय-9. पत्र/कार्य आदेश के जारी होने की दिनांक के 15 दिनों के अंदर देना होगा। यह बंधपत्र मांग पत्र रसीद/किसी अनुसूचित बैंक द्वारा सावधि जमा रसीद के रूप में , वरिष्ठ लेखा अधिकारी , आईपीआरसी , महेंद्रगिरि के नामें (या) अन्सूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभृति के रूप में निर्धारित प्रारूप में जमा करना होगा। यदि निविदाकार , बढ़ाई गई अवधि, यदि कोई हो, सहित निर्धारित अवधि के अंदर , उपरोक्त कार्य बंधपत्र जमा करने में असफल रहते है तो ठेकेदार दवारा जमा किया गया अग्रिम धन निक्षेप, ज्रमाने के तौर पर रख ली जाएगी और आशय-पत्र/कार्य आदेश निविदाकार को कोई सूचना दिए बिना स्वतः ही रद्द हो जाएगा। उपरोक्त कार्य बंधपत्र प्राप्त होने के बाद ही निविदा सहित अग्रिम धन निक्षेप लौटाया जाएगा। The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of 5% (Five Percent) of the tendered amount within 15 days from the date of issue of letter of intent/ work order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of 'Senior Accounts Officer, IPRC, Mahendragiri' (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/ work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The Earnest Money deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.
- 10. लागू दरें जीएसटी और संबंधित विधियों के तहत देय शुल्क सिहत होनी चाहिए। जीएसटी से सम्बन्धित कोई भी दावा स्वीकार्य नहीं होगा। अतः निविदाकर्ताओं को सलाह दी जाती है कि वे जीएसटी सिहत अपनी दरें प्रस्तुत करें। / <u>The rates should be inclusive of GST as applicable and levies payable under respective statutes</u>. Any claim on account of GST will not be admissible. Hence, <u>tenderers are advised to quote their rates inclusive of GST.</u>
- 11. निविदा प्रस्तुत करने से पहले इच्छुक निविदाकार, **समूह निदेशक**, **सी.एम.जी.**, **आईपीआरसी** की पूर्व अनुमति से, स्थल का निरीक्षण कर सकते हैं। Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Director/ Engineer-SG/ Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD, CMG, IPRC.**
- 12. भारत के राष्ट्रपित की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण न्यून या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करने का अधिकार रखता है। सभी निविदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों में से यदि किसी शर्त को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध छूट दी गई है, निरस्त कर दी जाएगी।
 - The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.
- 13. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकारण कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्यक्षेत्र में परिवर्तन या कार्य की मात्रा में कमी का भी अधिकार रखता है तथा इस संबंध में कोई भी दावा नहीं करेगा।

 The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.
- 14. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण निविदा के पूर्ण रूप से या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है तथा निविदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कार्य करना होगा ।

 The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

- 15. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप से कोई भी पक्ष-प्रचार सख्तता से निषिद्ध है और ठेकेदार जिसने पक्ष-प्रचार करने की कोशिश की है उसके द्वारा प्रस्तुत की गई निविदा निरस्त कर दी जाएगी।

 Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.
- 16. निविदा स्वीकार करने वाला प्रधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जानेवाली नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है।
 The tander accepting outbority receives the entire to give preferences to the effect in acceptance with the

The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

- 17. निविदाकार को विभाग के केंद्र के उस प्रभाग में निविदा जमा करने की अनुमित नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा देने और उसके कार्यान्वयन हेतु जिम्मेदार कार्यरत व्यक्ति उसका/उसकी कोई नजदीकी रिश्तेदार है। उसे उन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उस के साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या जो उसके वहाँ कार्यरत हैं और जो अंतरिक्ष विभाग में कार्यरत राजपत्रित अधिकारी का नजदीकी रिश्तेदार है। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई निविदा रद्द कर दी जाएगी तथा संविदा निरस्त हो जाएगी।
 - The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.
- 18. निविदा उपरोक्त पैरा 1 के अनुसार निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि से कम से कम 120 दिनों तक मान्य होना चाहिए। यिद कोई निविदाकार मान्य अविध के अंदर अपना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ पिरवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं है तो सरकार बिना किसी अधिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना अग्रिम धन निक्षेप के 50 % (पच्चास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का अधिकार रखता है। आगे , निविदाकार को कार्य की प्निविदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

The tender should be valid for **minimum period of 120 days** from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

- 19. निविदा पूरी होने पर, सफल निविदाकारों के साथ एक करार किया जाएगा। On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.
- 20. डिजिटल रूप से हस्ताक्षरित निविदा की स्वीकृति के अलावा, निविदाकर्ता से अनुरोध किया जाता है कि वे स्वीकृति के रूप में सभी तकनीक, वाणिज्यिक दस्तावेजों एवं निविदा ड्राईंग का संज्ञान लेते हुए एनआईटी से जुड़े घोषणा पत्र पर हस्ताक्षर करें व मुहर लगाएं और अपलोड करें।/ In addition to acceptance of tender digitally signing, The Tenderer are requested to sign & stamp and upload the declaration form attached to NIT In token of having gone through all the technical, Commercial documents including tender drawings etc., as acceptance.
- 21. उप-ठेकेदार या संयुक्त उद्यम के रूप में निष्पादित कार्यों को पात्रता/मूल्यांकन के लिए नहीं माना जाएगा।/Works executed as sub-contractor or as joint venture will not be considered for eligibility/evaluation.

ग्रुप निदेशक, सीएमजी, आईपीआरसी Group Director, CMG, IPRC तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ, निम्नलिखित दस्तावेजों की स्कैन की गई प्रति प्रस्तुत की जानी चाहिए, जिनके न होने पर निविदाकार को अस्वीकार किया जा सकता है / SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED

- 1. दिए गए कार्य हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए कार्य आदेश। / Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
- 2. कार्य हेतु अनुभव संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य समाप्ति प्रमाण-पत्र । / Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
- 3. पात्रता मानदंड के अनुसार, समान प्रकृति तथा तुलनात्मक मात्रा के कार्य को निष्पादित करने के लिए दस्तावेजी प्रमाण। / Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.

 निजी पक्षकारों द्वारा जारी किया गया कार्य समाप्ति प्रमाण-पत्र, टी.डी.एस.(स्रोत पर कर कटौती) प्रमाण-पत्र के साथ होना चाहिए । / Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS(Tax Deducted at Source) certificates.
- 4. 31 मार्च 2023 को समाप्त पिछले पांच वर्षों के दौरान वार्षिक वित्तीय टर्न-ओवर तथा लाभ एवं हानि दर्शाते तुलन पत्र की चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा सत्यापित प्रति / Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss for the last five years ending 31.03.2023 issued by Chartered Accountant.
- 5. किसी अनुसूचित बैंक द्वारा वर्तमान ऋण चुकाने की प्रमाण-पत्र की सत्यापित प्रति। / Current solvency certificate (within six months) from any Scheduled Bank.
- 6. संविदा की सामान्य शर्तों में दिए गए प्रपत्र-1 के अनुसार मौजूदा वचनबद्धताओं इंगित करते हुए चल रहे कार्य की सूची/ A list of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1 in General Conditions of Contract (Page No.E.86).
- 7. संविदा की सामान्य शर्तों में दिए गए प्रपत्र-2 के अनुसार, कार्य का मूल्य, समाप्ति की तारीख, समय का विस्तार आदि को इंगित करते हुए समाप्त कार्यों की सूची।/ A list of completed works indicating value of work, date of completion, extension of time etc., as per Format-2 in General Conditions of Contract (Page no. E86).
- 8. वैध जी.एस.टी पंजीकरण प्रमाण-पत्र/टीआईएन एवं पैन कार्ड। Valid GST registration certificate & PAN Card.
- 9. अग्रिम धन निक्षेप I/Earnest Money deposit.
- 10. बोली लगाने की क्षमता की गणना / Calculation of Bidding Capacity.
- 11. अतिरिक्त दस्तावेज, यदि कोई हो। / Additional documents, if any.

IMPORTANT NOTE:-

ई-निविदा सूचना में निर्धारित निविदा खोलने की तारीख और समय या उससे पूर्व मूल ईएमडी (सी.डी.आर./एफ.डी.आर./टी.डी.आर./बी.जी.) तकनीकी प्रभाग , समूह निदेशक , निर्माण एवं अनुरक्षण समूह , आईपीआरसी, महंद्रगिरि - 627133" को प्राप्त होना चाहिए। /The original EMD (CDR/FDR/TDR/BG) shall reach "Technical Division, Group Director, Construction and Maintenance Group, IPRC, Mahendragiri - 627133" on or before tender opening date and time as stipulated in e-Tender Notice.